

# forcar

Villa Verucchio - RN –Италия  
**ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС**  
Дир. 89/392/ЕЭС - Прил. II, подпункт а,  
с последующими изменениями и дополнениями

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВОДЯНОЙ СТЕРИЛИЗАТОР ДЛЯ НОЖЕЙ**  
Арт. SN38-SN58-SFN32



## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

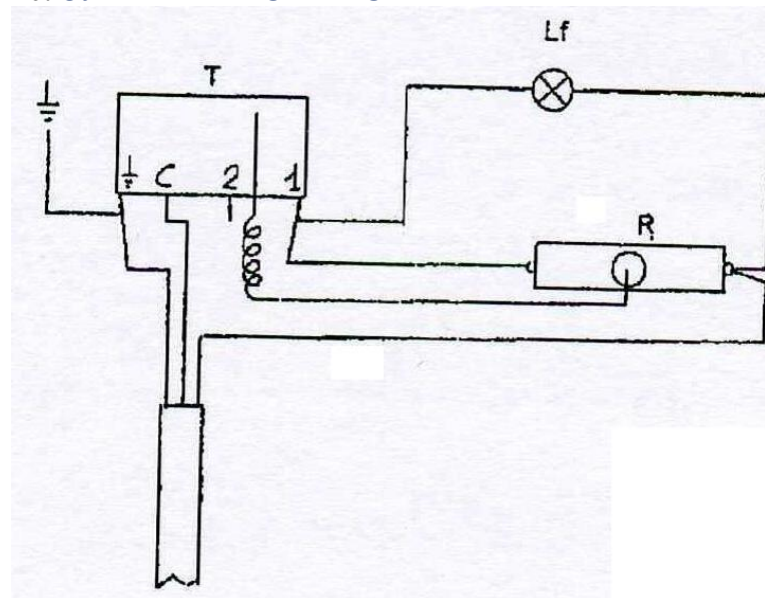
### ВОДЯНОЙ СТЕРИЛИЗАТОР ДЛЯ НОЖЕЙ

Арт. SN38-SN58-SFN32

#### СОДЕРЖАНИЕ

- 1 Техника безопасности и предупреждения
- 2 Область использования
- 3 Технические характеристики
- 4 Установка
- 5 Использование
- 6 Техническое обслуживание
- 7 Утилизация
- 8 Ответственность
- 9 Гарантийные обязательства
- 10 Электрическая схема

#### 10. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА mod. SN38 - SN58

- T** Термостат  
**Lf** Световой индикатор работы прибора  
**R** Нагревательный элемент бака

## 2) ОБЛАСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Благодарим за то, что вы выбрали наш СТЕРИЛИЗАТОР, аппарат для стерилизации ножей и ножниц в пищевой промышленности, использующий воду, нагретую до 82°C.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать это устройство для операций, не указанных в данном руководстве. Любое иное использование может стать причиной повреждения вещей и травм людей, поэтому оно запрещено.

## 3) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наш стерилизатор использует корпус из нержавеющей стали AISI 304, **нагрев воды до температуры 82°C** осуществляется нагревательным элементом в защищенном исполнении, управляемым термостатом. Температура воды показывается на термометре, установленном на устройстве. Устройство оборудовано сеткой для удержания ножей

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
	Мод. SN38	Мод. SN58	Мод. SFN32
Напряжение / Частота	230В 50 Гц	230В 50 Гц	230В 50 Гц
Энергопотребление	1500 Вт	1500 Вт	1500 Вт
Термометр	Да	Да	Да
Ручка термостата	Да	Да	Да
Предупреждающий индикатор достигнутой температуры	Да	Да	Да
Размеры, см	38x14x40h	58x14x40h	32x11x40h

## 4) УСТАНОВКА

**Наш стерилизатор поставляется в полностью собранном виде, в комплекте с упаковкой и инструкцией по эксплуатации.**

Перед использованием стерилизатора удалите пленку, защищающую стальные поверхности, и очистите возможный остаток клея нейтральным средством. В первые минуты работы устройства могут появляться неприятные запахи или дым.

Рекомендуется дать устройству поработать пустым в течение нескольких минут.

Убедившись, что устройство не повреждено и не сломано, обратитесь к специалисту для его установки.

Стерилизатор должен быть закреплен на стене с помощью соответствующих отверстий (его нельзя использовать как встраиваемое устройство). Должно быть обеспечено достаточное проветривание окружающей среды.

Подключите вилку к розетке электропитания с правильными характеристиками (напряжение - ток - частота), а затем проверьте наличие магнитно-тепловой защиты от перегрузки по току и наличие заземления, согласованного с дифференциальной защитой от пробоя изоляции.

## 5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Чтобы отрегулировать температуру, поверните ручку термостата до нужного положения. Загорится индикатор нагрева, который погаснет сразу же после достижения заданной температуры.

Чтобы правильно стерилизовать ножи, действуйте следующим образом:

- убедитесь, что трубка достаточно заполнена и идеально вставлена в свое гнездо (фиксация гарантируется уплотнительным кольцом)

Откройте кран и заполните бак, затем настройте минимальный водооборот, чтобы обеспечить замену воды.

Поворачивайте ручку термостата (расположена на блоке управления), пока температура, показываемая на термостате, не достигнет 82°C.

**Не запускайте стерилизатор, если нагревательный элемент и термометр не полностью покрыты водой.**

## ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

**При каждом обслуживании, выполняемом специалистом, обязательно отсоединяйте устройство от сети электропитания.**

**Производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи, вызванные несоблюдением правил техники безопасности при установке.**

## **6) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **Примечание.**

**При каждом обслуживании, выполняемом специалистом, обязательно отсоединяйте устройство от сети электропитания.**

Все действия по техническому обслуживанию или ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом. Перед началом технического обслуживания и/или выполнения действий с электропроводкой отсоедините вилку от сети электропитания. Устройство следует ежедневно чистить средствами, подходящими для стали.

Не используйте струи воды или пар.

Убедитесь, что вода находится выше уровня нагревательного элемента.

### **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

**По вопросам технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированному персоналу.**

## **7) УТИЛИЗАЦИЯ**

Если необходимо утилизировать стерилизатор или его детали, воспользуйтесь специализированными пунктами приема. Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором..

## **8) ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

Производитель несет ответственность за безопасность, надежность и производительность только в следующих случаях:

- Сборка, ремонт или модификации были выполнены персоналом, уполномоченным производителем.
- Электропроводка соответствует действующим правилам.
- Инструкции были соблюдены

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, возникший вследствие ненадлежащего, неправильного или нецелесообразного использования устройства, считающегося опасным.

## **9) ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Наша продукция изготовлена из качественных материалов, и на нее, в соответствии с действующими правилами, дается гарантия отсутствия производственных дефектов.

Гарантия становится недействительной, если не соблюдаются требования к установке и использованию, изложенные в данном руководстве, и если устройство было повреждено, модифицировано или отремонтировано неуполномоченным персоналом.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев.

При обнаружении дефектов в устройстве обратитесь к производителю и/или продавцу.

## **1) ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- \* Перед использованием водяного стерилизатора для ножей внимательно прочитайте все инструкции, содержащиеся в данном руководстве.
- \* Это устройство должно использоваться только специализированным персоналом, хорошо знакомым с правилами техники безопасности, изложенными в данном руководстве.
- \* Любая регулировка, техническое обслуживание или чистка должны выполняться только после отключения устройства от сети электропитания.
- \* В случае обнаружения отклонений устройства от нормальной работы, рекомендуется отказаться от его использования и связаться с производителем и/или продавцом.
- \* Используйте устройство только по назначению, описанному в данном руководстве.
- \* Производитель не несет никакой ответственности в случае вскрытия или неправильного использования устройства.
- \* Не используйте устройство в случае повреждения корпуса или кабеля питания.
- \* Следите, чтобы детали упаковки (полиэтиленовые пакеты, картонные коробки и т. д.) хранились в недоступном для детей месте, поскольку эти детали потенциально опасны.
- \* При необходимости используйте переходники или удлинители в соответствии с действующими правилами техники безопасности, следя, чтобы не превысить максимальную силу тока и максимальную мощность, указанную на переходнике.
- \* Не используйте устройство, когда у вас мокрые руки или ноги, а также в очень влажной среде.
- \* Не допускайте попадания на устройство воды или любых других жидкостей. Не погружайте его в воду.
- \* Держите устройство и кабель питания вдали от источника тепла.
- \* Не используйте устройство, если кабель поврежден. В подобном случае обратитесь к продавцу для обслуживания специалистом.
- \* Чтобы не ставить под угрозу безопасность и функциональность устройства, используйте только оригинальные запчасти
- \* При извлечении вилки из розетки не тяните за кабель питания.



По вопросам монтажа, технического обслуживания,  
гарантии, ремонта и заказа ЗИП на данное  
оборудование, обращайтесь в ООО  
«СЦ Трапеза», 125167 г. Москва  
ул. Красноармейская, дом 11, корпус 2  
т. 8-495-956-3663  
[sc@trapeza.ru](mailto:sc@trapeza.ru).  
<http://www.sc.trapeza.ru>